

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 139 (2013)
Heft: 7-8

Rubrik: Horoskop : so kommen Sie gut durch den Sommer

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use


The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>


So kommen Sie gut durch den Sommer

Widder 21. März bis 20. April




Wenn es um Ihre Gefühle geht, bleiben Sie sich treu. Sie sind kühler als ein durchschnittliches Eisfach. Das heisst, Ihr Partner muss auch während den Sommerferien nicht mit Liebesbekundungen Ihrerseits rechnen.

Waage 24. Sept. bis 23. Okt.




Sie sind momentan recht spontan und unternehmungslustig. Das ist lobenswert, aber vergessen Sie Ihren Partner nicht. Zwar ist das Wetter nun wärmer, aber unter der Brücke zu schlafen ist dennoch kaum erstrebenswert.

Stier 21. April bis 20. Mai




Sie fragen sich, ob sich gewisse Freundschaften noch lohnen? Sie sollten sich eher fragen, wie viel Freunde Sie überhaupt noch haben. Nach dieser Bilanz werden Sie feststellen, dass Sie sich solche Fragen nicht leisten können.

Skorpion 24. Okt. bis 22. Nov.




Sie konnten in den vergangenen Wochen an keiner Schleckerei vorbeigehen. Das bleibt nicht ohne Folgen. Ein knapper Badeanzug sollte in den kommenden Wochen nur etwas sein, das Sie an anderen bewundern.

Zwillinge 21. Mai bis 21. Juni




Raus aus dem Haus und ab in die nächste Badi! Sie fühlen sich nicht danach und schämen sich für Ihre Figur? Vielleicht haben Sie Glück und Ihr schreckliches Strandoutfit lenkt von der Wampe ab.

Schütze 23. Nov. bis 21. Dez.




Mars im siebten Haus verleiht Ihnen eine geradezu umwerfende Aura. Allerdings nicht wie erhofft: Wenn Sie den Sommer nicht weiter alleine verbringen möchten, sollten Sie sich ein neues Deko kaufen.

Krebs 22. Juni bis 22. Juli




Im Büro will Ihnen jemand etwas in die Schuhe schieben, für das Sie nichts können. Das ist ärgerlich, aber zumindest werden Sie auf diese Weise für einmal von Ihren Kollegen war wahrgenommen.

Steinbock 22. Dez. bis 20. Jan.



Ihr Umfeld soll Sie als fit und trainiert wahrnehmen. Das braucht momentan aber viel Fantasie. Wenn Sie am Strand auftauchen, kann es gut sein, dass jemand hinter Ihnen nach Ambra sucht.

Löwe 23. Juli bis 23. Aug.




Jemand braucht dringend Trost. Da kann er bei Ihnen lange warten. Sie sind mal wieder mit sich selber beschäftigt. Ein paar tröstende Worte Ihrerseits wären jedoch schon angebracht. Sie müssen es ja nicht so meinen.

Wassermann 21. Jan. bis 19. Feb.




Sie feiern momentan, als gäbe es kein Morgen. Vergessen Sie vor lauter Partys nicht, dass Sie auch noch Verpflichtungen haben. Falls Sie Ihren Partner liebevoll als solche bezeichnen wollen.

Jungfrau 24. Aug. bis 23. Sept.



Lachen ist gesund und tut gut. Aber Ihren Chef auslachen, das ist ein kurzfristiges Vergnügen. Klar, ein freier Sommer ist etwas Schönes, aber die Bratwürste und die Eiscreme müssen auch finanziert werden.

Fische 20. Feb. bis 20. März



Meistens können Sie mit Ihrem charmanten Wesen von Ihrer Unfähigkeit ablenken. Und da Ihr Chef jetzt auch noch in den Sommerurlaub fährt, sollte einem weiteren gemütlichen Monat im Büro nichts im Weg stehen.

BARBARA BURKHARDT (TEXTE) & JOHANNES BORER (ILLUSTRATIONEN)

Impressum

Nebelspalter
Satiremagazin, gegründet 1875, 138. Jahrgang

Nebelspalter | Engeli & Partner Verlag
Bahnhofstrasse 17-19 | 9326 Horn
Abodienst 071 846 88 75 | Redaktion 071 846 88 76
Anzeigen 071 846 88 84 | Fax 071 846 88 79
verlag@nebelspalter.ch | www.nebelspalter.ch

Verleger
Thomas Engeli

Chefredaktion
Marco Ratschiller (Chefredaktor)
Michael Drost (stv. Chefredaktor)
redaktion@nebelspalter.ch

Ständige Mitarbeiter
Miroslav Barták | Nicolas Bischof | Willi Blaser | Andreas Breinbauer
Jonas Brühwiler | Wolf Buchinger | Barbara Burkhardt
Gion M. Cavelti | Simon Enzler | Reto Fontana | Giorgio Girardet
Oliver Huggenberger | Daniel Krieg | Jan Peters | Felix Renner
Roland Schäfli | Kai Schütte | Oliver Schopf | Michael Streun
Andreas Thiel | Silvan Wegmann | Claudio Zemp

Redaktionsassistentin
Patricia Sieber | patricia.sieber@nebelspalter.ch

Layout & Produktion
Manuel Wüthrich (Leitung) | manuel.wuethrich@nebelspalter.ch

Korrektorat
Brigitte Ackermann

Anzeigen
Roger Pfranger (Leitung) | leitung@nebelspalter.ch
Claudia Pfranger (Admin) | anzeigen@nebelspalter.ch

Abonentendienst
abo@nebelspalter | Telefon 071 846 88 75
Jahresabonnement Inland CHF 98.– (inkl. MWST)
Schüler und Studierende CHF 75.–
Auslandabo (Priority) CHF 128.–
Probeabo CHF 20.– (3 Ausgaben)
Einzelnnummer CHF 9.80
Der «Nebelspalter» erscheint 10x jährlich.

Druck
AVD Goldach | 9403 Goldach

Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und Cartoons. Abdruck von Texten und Cartoons nur mit vorheriger Zustimmung der Redaktion.

Im Engeli & Partner Verlag erscheint auch das Fachmagazin «KMU-Magazin».

Nächster Nebelspalter

Der nächste «Nebelspalter» erscheint am **Freitag, 6. September** unter anderem ohne diesen legendären Leserwitz:

Eine Frau kommt zum Arzt, zieht sich wie gewohnt aus und legt sich nackt auf die Liege. Der Mann in Weiss steht daneben und grinst. «Herr Doktor, nun fangen Sie schon an, mich zu untersuchen!» – «Da müssen Sie schon auf den Arzt warten, ich bin nur der Maler!»